

Title (en)

HEATER WITH A BYPASS LINE AND DEVICE FOR A HEATER

Title (de)

HEIZGERÄT MIT EINER BYPASSLEITUNG SOWIE EINRICHTUNG FÜR EIN HEIZGERÄT

Title (fr)

APPAREIL CHAUFFANT DOTÉ D'UNE CONDUITE DE DÉRIVATION, AINSI QUE DISPOSITIF POUR UN APPAREIL CHAUFFANT

Publication

**EP 4124808 A1 20230201 (DE)**

Application

**EP 22183069 A 20220705**

Priority

DE 102021208121 A 20210728

Abstract (en)

[origin: CN115682431A] The invention relates to a heating appliance (10) having: a heat generator (12) for heating a heating fluid; an inflow line (14) for outputting a heating fluid and a return line (16) for receiving the heating fluid; a bypass line (34, 34a, 34b) which connects the return line (16) to the inflow line (14); and a valve (36) in the bypass line (34). According to the invention, a device (38) is provided, by means of which the valve (36) can be covered by the sliding sleeve (40) and can be fastened by means of the sliding sleeve (40). The invention also relates to a device (38) for a heating appliance (10), comprising a sliding sleeve (40) which can receive a valve (36), characterized in that the device (38) can be introduced into a bypass line (34).

Abstract (de)

Die Erfindung betrifft ein Heizgerät (10) mit einem Wärmeerzeuger (12) zum Erwärmen eines Heizfluids, einer Vorlaufleitung (14) zum Abgeben des Heizfluids und einer Rücklaufleitung (16) zum Aufnehmen des Heizfluids, mit einer Bypassleitung (34, 34a, 34b), die die Rücklaufleitung (16) mit der Vorlaufleitung (14) verbindet und mit einem Ventil (36) in der Bypassleitung (34). Es wird vorgeschlagen eine Einrichtung (38) vorzusehen, mittels der das Ventil (36) von einer Schiebemuffe (40) abdeckbar und mittels der Schiebemuffe (40) sicherbar ist. Die Erfindung betrifft auch eine Einrichtung (38) für ein Heizgerät (10) mit einer Schiebemuffe (40), die ein Ventil (36) aufzunehmen vermag, und die dadurch gekennzeichnet ist, dass die Einrichtung (38) in eine Bypassleitung (34) einbringbar ist.

IPC 8 full level

**F24H 1/10** (2006.01); **F24H 1/52** (2006.01); **F24H 9/14** (2006.01)

CPC (source: EP)

**F24H 1/52** (2013.01); **F24H 9/142** (2013.01)

Citation (search report)

- [A] WO 2017093229 A1 20170608 - BOSCH THERMOTECNOLOGIA S A [PT]
- [A] EP 1884720 A1 20080206 - GRUNDFOS MANAGEMENT AS [DK]
- [A] EP 1582824 A2 20051005 - GV STAMPERIE S P A [IT]
- [X] AT 509211 A4 20110715 - PICKL FLORIAN DR [AT], et al
- [X] DE 3320623 A1 19841213 - BATTERT GUENTER
- [X] WO 9901306 A1 19990114 - BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG [DE], et al

Designated contracting state (EPC)

AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)

BA ME

Designated validation state (EPC)

KH MA MD TN

DOCDB simple family (publication)

**EP 4124808 A1 20230201**; CN 115682431 A 20230203; DE 102021208121 A1 20230202

DOCDB simple family (application)

**EP 22183069 A 20220705**; CN 202210897288 A 20220728; DE 102021208121 A 20210728